

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA IRAM DE SEGURIDAD

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM SAFETY MARK

DC-E-017-038.1

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema 5 ISO/IEC 17067 al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System 5 ISO/IEC 17067, to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) y CUIT / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER) and CUIT:

ORBIS MERTIG S.A.I.C. - 30-50059755-7

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Reconquista 336, Piso 11, Dto: X (C1003ABH), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

Zhongshan Youlong Kitchen Appliances Co., Ltd. / 3F/4F/5F, factory building at 149 Chengye Avenue, Huangpu Town, 528445, Zhongshan City, Guangdong Province, P.R. China.

PRODUCTO / PRODUCT:

ANAFE VITROCERÁMICO PARA INCORPORAR / Built-in glass ceramic hob

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

EV4CEV

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

220 V~ - 50 Hz - 6000 W - Clase I (aparato destinado a ser conectado a la instalación fija / appliance intended to be connected to fixed installation)

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

"VOLCAN"

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60335-2-6 (Ed. 6.0): 2014 + A1: 2018 & IEC 60335-1 (Ed. 5.0): 2010 + A1: 2013 + A2: 2016

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución SlyC N° 16/2025 y demás requisitos legales vigentes aplicables. Luego de la "Fecha de Próximo Seguimiento" será válida solo si se acompaña con su constancia de seguimiento emitida por IRAM.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution SlyC N° 16/2025 and all other current applicable legal dispositions. After the "Next surveillance activity due date" valid only if accompanied by its "Constancia de seguimiento" issued by IRAM.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a la Licencia-Certificado-Informe N° / This IRAM License has been granted on the basis of the License-Certificate-Report No. SE N° 73193, emitido por / issued by IADEV S.A.

Fecha de emisión:
Issue date:

2025-09-29

Fecha de próximo seguimiento:
Next surveillance activity due date:

2026-12-13